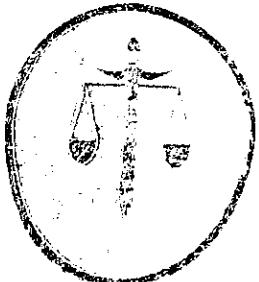


لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا إِلَيْنَا بِالْبِيَتِ وَأَزَّلَنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْفُسْطَلِ كَمَا مَوَلَّ اللَّهُ الْمُجْرِمُونَ

جَنَاحُ الْمُحْسِنِينَ

وزَارُوكُ الْعَدْلَ



MINISTRY OF JUSTICE



REPUBLIC OF JORDAN

لِصَاغَةِ الْمُؤْمِنِينَ

٤١٨ / تَشْرِيع

٢٠١٥/١/٥

السيد/ الوزير

الصلوة عليه ورحمة الله وبركاته

الموضوع : مشروع قانون السلوك الدبلوماسي (تعديل) لسنة ٢٠١٥

بالإشارة للموضوع أعلاه أرجو أن أرفق لكم مشروع القانون أعلاه بعد فراغه في صيغته القانونية المناسبة ومذكرته التفسيرية ذلك بغرض إجراءات استصداره

ولكم الشكر

نعيمة محمد الحسن

المستشار العام للتشريع

٤١٨/ تشريع /
٢٠١٥/١/٥

السيد/ الوزير

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الموضوع : مشروع قانون السلك الدبلوماسي (تعديل) لسنة ٢٠١٥

بالإشارة للموضوع أعلاه أرجو أن أرفق لكم مشروع القانون أعلاه بعد فراغه في صيغته القانونية المناسبة ومذكرته التفسيرية ذلك بغرض إجراءات استصداره

ولكم الشكر

نعيمة محمد الحسن
المستشار العام للتشريع

بسم الله الرحمن الرحيم

مذكرة تفسيرية

مشروع قانون السلك الدبلوماسي والقنصلـي (تعديل) لسنة ٢٠١٥

صدر قانون السلك الدبلوماسي والقنصلـي في سنة ١٩٩٧ الساري الآن ولم يتم تعديله خلال الفترة التي تجاوزت أكثر من ستة عشر عام وقد طرأت عدة متغيرات داخلية وإقليمية ودولية تتطلب منح أعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلـي وضع خاص يكفل لهم تنفيذ اختصاصاتهم وممارسة سلطاتهم في سبيل الاطلاع بالمهام الموكـل اليـهم بكفاءة في مواجهة التحديـات السياسية الخارجية التي تواجهـهم .

فضلاً عن إختلاف طبيعة عمل أعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلـي عن طبيعة عمل العاملـين بالخدمة المدنـية التي ميزـتها كثـير من الدول الأخرى بقوانينـ أخرى .

لذا رأـي تعـديل القانون وفيـما يلي السـمات العامة :-

١/ تم إلغـاء كـافة الأـحكـام التي تـنص على خـضـوع أـعـضـاء السـلك الدـبـلـوـمـاسـي وـالـقـنـصـلـي لـقـوـانـين الخـدـمة المـدنـية وـلـوـاـحـها أـسـوـة بـرـصـافـهـم فـي الدـوـل الأـخـرـي ، فـضـلاً عن تـنـفـيد ما وـرـدـ في اـتـفـاقـيـتـي فـيـنـا لـلـعـلـات الدـبـلـوـمـاسـيـة لـسـنـة ١٩٩١ وـاتـفـاقـيـتـي فـيـنـا لـلـعـلـات القـنـصـلـيـة لـسـنـة ١٩٦٣ .

٢/ أـضـيفـت وـظـيـفـة مـلـحـق دـبـلـوـمـاسـي فـي مـدـخـلـ الخـدـمة مـا يـتـيحـ فـرـصـة أـكـبـر لـاـكتـسـابـ المـهـارـات وـالـتـقـنيـاتـ المـطـلـوـبـةـ لـأـداءـ الـوـظـيـفـةـ فـيـ السـلـكـ الدـبـلـوـمـاسـيـ وـالـقـنـصـلـيـ وـموـاكـبةـ لـقـوـانـينـ وـأـنـظـمـةـ السـلـكـ الدـبـلـوـمـاسـيـ فـيـ الدـوـلـ الأـخـرـيـ .

٣/ رُوي إلغاء المادة ٢١ التي حددت درجات وظائف السلك الدبلوماسي والقنصلية وترك تحديد تلك الدرجات الوظيفية وفقاً لما تحدده اللوائح وذلك للمرونة في تعديلها من وقت لآخر.

٤/ تم تعديل المادة ٣٤ التي حددت أسباب انتهاء الخدمة لتكون سن التقاعد بالمعاش خمس وستين عاماً مما يتيح للدولة الاستفادة من الخبرات المتراكمة لدى كبار السفراء وأعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلية فضلاً عن إتاحة الفرصة لوزارة الخارجية لنقل الخبرات وتجاربهم إلى الأجيال الجديدة.

٥/ إسْتُحدث القانون مادة خاصة بإنشاء المركز الدبلوماسي ليكون آلية للتدريب والتأهيل في مجال إعداد الدراسات والبحوث المتخصصة ذات الصلة بالعمل الدبلوماسي والقنصلية فضلاً عن تبادل الخبرات والزيارات مع المؤسسات ذات الصلة بالداخل والخارج ويُخضع المركز في أعماله لإشراف الوزير.

٦/ تم إضافة مادة جديدة تنص على إنشاء صندوق معاشات لأعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلية بموجب قانون ويحدد القانون كيفية إدارته وموارده المالية وأوجه صرفها.

ومن ثم مشروع القانون المرافق

وزارة الخارجية

الألم /

الصلوة علىكم ورحمة الله وبركاته

الموضوع : إستثناء أعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلي بوزارة الخارجية من تطبيق قانون الخدمة المدنية القومية لسنة ٢٠٠٧

بالإشارة للموضوع أعلاه نفيدكم أن وزارة الخارجية قد أعدت تعديل لقانون السلك الدبلوماسي والقنصلي لسنة ٢٠١٤ قد رؤي استثناء أعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلي من تطبيق قانون الخدمة المدنية القومية لسنة ٢٠٠٧ نظراً لأن أعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلي ملزمين بالتعبير عن وجه نظر السودان لدى الخارج والتعامل مع العالم الخارجي وفقاً لاتفاقية فيما للعلاقات الدبلوماسية لسنة ١٩٦١ واتفاقية فيما للعلاقات القنصلية لسنة ١٩٦٣ وبقية الاتفاقيات الدولية التي صادق عليها السودان فضلاً عن القيود التي كفلت أعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلي من جراء تطبيق قوانين الخدمة المدنية وال الحاجة للتعاقد مع المستخدمين المحليين في الخارج لتنفيذ اختصاصات وممارسة السلطات المخولة للوزارة .

لذا رؤي استثنائهم من تطبيق القانون أسوة برصافتهم من العاملين بديوان المراجعة القومي والهيئة القضائية والمستشارين القانونيين بوزارة العدل .

الجدير بالذكر أن مشروع قانون الخدمة المدنية القومية تعديل لسنة ٢٠١٤ بغرض إستثناء ديوان المراجعة القومي قيد النظر أمام لجنة العمل والإدارة والمظالم العامة بالمجلس الوطني توطئة لجازته .

عليه نرجو التكرم بإضافة أعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلية في مشروع القانون الخدمة المدنية القومية (تعديل) لسنة ٢٠١٤ .

علماً بأن مشروع قانون السلك الدبلوماسي والقنصلية (تعديل) لسنة ٢٠١٤ في مرحلة الصياغة بوزارة العدل توطئة لرفعه لمجلسكم الموقر .

ولكم الفخر

محمد بشارة دوسة
وزير العدل

معنون ::
للسيد/ د. الفاتح عز الدين
رئيس المجلس الوطني .

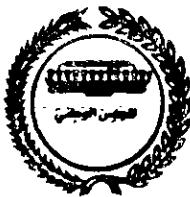
مذكرة تفسيرية

قانون السلك الدبلوماسي والقنصلی لسنة 1997

صدر قانون السلك الدبلوماسي والقنصلی منذ العام 1997 ولم تدخل عليه أية تعديلات منذ سبعة عشر عاماً وقد حدثت خلال هذه الفترة عدّة متغيرات داخلیاً وإقليمیاً ودولیاً مما يستوجب إجراء تعديلات جوهرية على القانون بما يسمح بمنح أعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلی وضعًا خاصًا بحكم المهام التي تكلفهم بها الدولة وشملت دواعي التعديل الآتي:

- 1- بضم أعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلی لتمكينهم من مواجهة تحديات السياسة الخارجية المتتجدة والإطلاع بالمهام التي توكلها إليهم الدولة بكفاءة وإقتدار .
- 2- طبيعة الوظيفة الدبلوماسية لا تتشابه مع وظائف الخدمة المدنية العادية وقد ميزتها كثير من الدول بقوانين خاصة.
- 3- بمقارنة المهام الخاصة لأعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلی بصفاتهم في بعض الجهات الأخرى في الدولة والتي تتمتع بقانون خاص نجد أن دواعي التميز والتخصيص توفر بصورة كافية في أعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلی بوزارة الخارجية.
- 4- تعديل سن التقاعد بالمعاش بالنسبة لأعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلی يتبع للدولة الإستفادة من الخبرات المتراكمة لدى كبار السفراء وأعضاء السلك الدبلوماسي مما يتبع للوزارة فرصة أكبر لنقل الخبرات والتجارب للأجيال الجديدة ووثم في هذا الخصوص ربط الخدمة المعاشية بإنشاء صندوق لمعاشات أعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلی.
- 5- مواكبة لقوانين وأنظمة السلك الدبلوماسي والقنصلی في معظم الدول الأخرى تم إستحداث وظيفة ملحق دبلوماسي في مدخل الخدمة مما يتبع فرصة أكبر لإكتساب المهارات والفنينيات المطلوبة للوظيفة في السلك الدبلوماسي والقنصلی.
- 6- بعد تجربة طويلة واعادة تقويم تم تعديل المادة الخاصة بالمركز الدبلوماسي ليكون مركزاً مختصاً بالتدريب والتأهيل والدراسات ويخضع للإشراف المباشر للسيد الوزير.

المجلس الوطني



تشريع

دورة الإنعقاد الرابع

قانون السلك الدبلوماسي والقنصلية لسنة ١٩٩٧ (تعديل) لسنة ٢٠١٧

عملاً بأحكام دستور جمهورية السودان الإنقالي لسنة ٢٠٠٥، أجاز المجلس الوطني ووقع
رئيس الجمهورية القانون الآتي نصه : -

اسم القانون وبدء العمل به

١. يسمى هذا القانون "قانون السلك الدبلوماسي والقنصلية لسنة ١٩٩٧ (تعديل)" لسنة ٢٠١٧
ويعمل به من تاريخ التوقيع عليه .

تعديل

٢. يعدل قانون السلك الدبلوماسي والقنصلية لسنة ١٩٩٧ على الوجه الآتي :-

(أ) في المادة ٢٣: يلغى البند (٢) ويستعاض عنه بالبند الجديد الآتي:-

"(٢) على الرغم من أحكام المادة ٢٢ يجوز لرئيس الجمهورية تعيين من يراه
مناسباً في وظيفة سفير من غير أعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلية ،"

(ب) في المادة ٣٧ (١) : تضاف الفقرتان الجديدتان الآتيتان :-

"(و) تخفيض الدرجة الوظيفية ،

(ز) الفصل من الخدمة بموجب قرار من مجلس محاسبة ."

(ج) بعد المادة ٤٣ : تضاف المادتان الجديدتان الآتيتان :-

"إنشاء مركز التدريب ودعم القرار الدبلوماسي

والإشراف عليه وتعيين المدير

٤٤. (١) ينشأ مركز لتدريب أعضاء السلك الدبلوماسي يسمى "مركز
التدريب ودعم القرار الدبلوماسي " وتحدد اللوائح إختصاصاته
وسلطاته ومقره وأجهزته الإدارية وتنظيم أعماله .

(٢) يكون للمركز مدير يعين بقرار من مجلس الوزراء بنصيحة من
الوزير من ذوي الخبرة والتخصص في مجال العمل الدبلوماسي،

١٩١٦/١١/٢٠١٧
مختار عبد العزiz

المجلس الوطني



تشريع

وتحدد اللوائح إختصاصاته وسلطاته .

(٢) يعمل المركز تحت إشراف الوزير .

صندوق معاشات أعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلية

٤٥ . (١) ينشأ صندوق معاشات إختياري تكميلي يسمى " صندوق معاشات أعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلية " تحدد اللوائح إختصاصاته وسلطاته وأجهزته الإدارية وكيفية عمله وموارده المالية وأوجه صرفه .

(٢) يعمل الصندوق تحت إشراف الوزير .

(٣) تخضع أموال الصندوق للمراجعة بواسطة ديوان المراجعة القومية .

(د) يعاد ترقيم المادة ٤٤ لتكون المادة ٤٦ .

شهادة

بهذا أشهد بأن المجلس الوطني قد أجاز " قانون السلك الدبلوماسي والقنصلية (تعديل)" لسنة ٢٠١٧ في جلسته رقم (٤٢) من دوره الانعقاد الرابع بتاريخ ١٣ ربيع ثانى ١٤٣٨ هـ الموافق ١١ يناير ٢٠١٧ م ، كما قررت اللجنة الدائمة المشتركة للمجلسين في إجتماعها رقم (١٢) بتاريخ ١٣ ربيع ثانى ١٤٣٨ هـ الموافق ١١ يناير ٢٠١٧ م أن هذا القانون لا يؤثر على مصالح الولايات .



ابراهيم أحمد عمر
رئيس المجلس الوطني
رئيس اللجنة الدائمة المشتركة للمجلسين

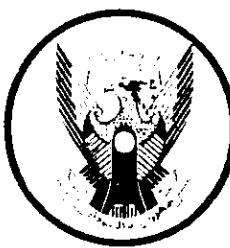
أوافق :

المشير :

حسن حسن أحمد المشير
رئيس الجمهورية

التاريخ : ١٤٣٨/٥/١٠ هـ

الموافق : ٢٠١٧ / ٢ / م



التاريخ : ٢ ذو الحجة ١٤٢٧ هـ

النمرة / أع / مو / ش ق / عمومي / ٢٠١٦

الموافق : ٥ سبتمبر ٢٠١٦ م

السيد / مدير عام التشريع - وزارة العدل

السلام عليكم ورحمة الله ،،،

الموضوع / مشروعات القوانين :

١/ مفوضية الاختيار للخدمة المدنية لسنة ٢٠١٦ م

٢/ الخدمة المدنية لسنة ٢٠١٦ م

٣/ التعديلات المتنوعة رقم (١) لسنة ٢٠١٦ م

٤/ السلك الدبلوماسي والقنصل "تعديل" لسنة ٢٠١٦ م

أشير للتوجيه السيد / النائب الاول لرئيس الجمهورية رقم (٤١) لسنة ٢٠١٦ م الصادر بتاريخ ١٤/٨/٢٠١٦ م (مرفق صورة) .

نرجو توفيق مشروعات القوانين أعلاه مع توجيه السيد / النائب الاول حتى يتضمن لنا إدراجها منضدة مجلس الوزراء الموقر لاجازتها .

وتفضلاً بقبول وافر الشكر والتقدير ،،،

الأمين العام لمجلس الوزراء





التاريخ: ١٠ ذو القعدة ١٤٣٧هـ

الموافق: ١٤ أغسطس ٢٠١٦م

الأخ الكريم /

السلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته،

الموضوع / توجيهات السيد/ النائب الأول لرئيس الجمهورية

توجيه رقم (١٤) لسنة ٢٠١٦م

بشأن الإستثناءات من قانون الخدمة المدنية القومية الممنوحة بقوانين خاصة

أكدة السيد/ النائب الأول لرئيس الجمهورية لدى ترؤسه الاجتماع الثاني لمراجعة الإستثناءات من قانون الخدمة المدنية القومية وقانون مفوضية الإختيار للخدمة المدنية لسنة ٢٠١٦م بمكتبه بالأمانة العامة ب مجلس الوزراء ، بتاريخ ٢٨ يوليو ٢٠١٦م ، بحضور السادة/ وزراء شؤون رئاسة الجمهورية ومجلس الوزراء والعدل والزراعة والغابات والتربيه والتعليم والعلمى والبحث العلمى ووزيرى الدولة بمجلس الوزراء والعمل والإصلاح الإداري ، على الدور الريادى والجهود التي ظلت تقوم به الخدمة المدنية في إصلاح الخدمة العامة وترقية الأداء بمؤسسات الدولة ، وفي تعظيم جهود الدولة في بلوغ الأهداف العامة وتحقيق الأهداف الوطنية ، وموجهاً بالآتي:

١/ عدم تطبيق أحكام قانون الخدمة المدنية على شاغلى المناصب الدستورية ، والهيئات التشريعية والقوائم النظامية .

٢/ يستثنى من تطبيق أحكام القانون ما يلى :

- أ. أئمة الجامعات والباحثون بهيئات البحث العلمي ، وذلك أسوةً بالتجارب والنماذج العالمية.
- ب. القضاة والمستشارون بوزارة العدل والنيابة العامة ، على ألا يشمل الإستثناء عملية الإختيار والتعيين في مداخل الخدمة ، والتي يتم عبر مفوضية الإختيار للخدمة المدنية القومية.

٣/ أن تتم إجراءات الاختيار والتعيين في كل وظائف الخدمة المدنية (عدا أستاذة الجامعات والباحثين بهيئات البحث العلمي) عبر مفوضية الاختيار للخدمة المدنية القومية ، تحقيقاً للعدالة والنزاهة والشفافية في الاختيار والتعيين .

للتكرم بوضع التوجيهات الكريمة موضع التنفيذ وإفادتنا بما يتم إتخاذه في هذا الشأن.

١٦١٨١٦

وتفضلياً بقبول وافر الشكر والتقدير،،،

جمال محمود إبراهيم

وزير الدولة بمجلس الوزراء

معنون إلى:

السيد/ أحمد سعد عمر

وزير مجلس الوزراء

السيد/ د. عوض الحسن التور

وزير العدل

السيدة/أ. د. سميرة محمد أحمد أبو كشوة

وزير التعليم العالي والبحث العلمي

السيد/ د. أحمد باكير أحمد نمار

وزير العمل والإصلاح الإداري

صورة إلى:

السيد/ النائب الأول لرئيس الجمهورية

السادة/ الوزراء



Republic of the Sudan

Ministry of Foreign Affairs

The Undersecretary



جُمْهُورِيَّةُ الْسُّوْدَانِ
فُرْسَانُهُ الدُّنْيَا وَهُنَّ هُنَّ
الْوَلَيْلُونَ

التاريخ : 2017/6/12م

الرقم : ١/٥٠ وخ

أخ الكريم / مولانا أَحْمَد

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الموضوع : - النسخة المراجعة لقانون السلك الدبلوماسي والقنصلي لسنة 1997

أرجو التكرم بمدنا بنسخة معتمدة من قانون السلك الدبلوماسي والقنصلي لسنة 1997 متضمنا التعديلات اللاحقة وأخرها عام 2017م وإن تيسر في كتيب وذلك لعميمه على منسوبينا بالداخل والخارج .

وتفضلا بقبول جزيل شكرنا وفائق تقديرنا

عبد الغنى النعيم عوض الكريم
وكيل وزارة الخارجية

السيد / مولانا أَحْمَد عَبَّاس عَبْد اللَّه الرَّزْم
وكيل وزارة العدل .

٦%

بـ، وـ، وـ، وـ،

لـ، لـ، لـ، لـ، لـ، لـ،

لـ، لـ، لـ، لـ، لـ، لـ، لـ،

وع / تشريع /
٢٠١٧/٧/٣٠

الألم /

السلام علیکم ورحمة الله وبركاته

الموضوع : - النسخة المراجعة لقانون السلك الدبلوماسي والقنصلية
لسنة ١٩٩٧

إشارة لخطبكم لنا بالنفرة وخ/٥٠ ٢٠١٧/٦/١٢ بتاريخ وطلبكم نسخة
معتمدة من القانون المذكور منضمنا التعديلات اللاحقة وأخر عام ٢٠١٧ ، أرفق لكم
نسخة من القانون بعد إدخال التعديلات عليه بما فيها تعديل ٢٠١٧ وإذا رغبتم في
طبعته في كتب فلا منع من ذلك على أن تكون الطباعة تحت إشراف إدارة
التشريع وهي لفقة وزارة الخارجية .

ولكم الشكر

أحمد عباس الرزم
وكيل وزارة العدل

معنون إلى :
السيد / عبد الغني النعيم عوض الكرييم
وكيل وزارة الخارجية